

民國 82 年「道德與健康」課程標準及 德育教科書的發展

張鎧焜

1993年教育部修訂發布《國民小學課程標準》，將道德教育與健康教育合為「道德與健康」。該課程標準修訂是由臺灣省國民學校教師研習會承辦，該會同時進行「道德與健康」實驗教材的研發。後來，這一實驗教材成為國立編譯館「道德與健康」教科書的藍本。綜合來看，「道德與健康」課程標準、研習會的實驗教材、國立編譯館的正式教科書三者是一個動態的連續發展過程。經訪談以上教科書發展的相關人員，歸納其德育課程理念主要有以下各點：（一）重視理性思考與討論活動，以培養兒童道德思辨與判斷能力；（二）主張透過文學性文本來感發兒童的道德情意；（三）重視圖畫對理解與情意的啟發功能，大幅提昇圖畫在教科書中的角色；（四）強調教材內容的生活化；（五）規劃親子活動加強道德實踐；（六）課文與教學活動形式的多元化；（七）「過程取向」的教科書設計原則。

關鍵詞：82年國民小學課程標準、道德與健康、道德教育

收件：2016年4月25日；修改：2016年6月30日；接受：2016年7月11日

1993 Elementary School Moral and Health Education Curriculum Standards and the Development of Moral Education in Textbooks

Huang-Kun Chang

In the 1993 Curriculum Standards of Elementary School, moral education and health education were consolidated into a single subject. The Institute for Elementary School Teachers In-service Education drafted the standards and took charge of the development of an experimental textbook on the new subject. The experimental textbook was later accepted as the prototype for the compilation of the official Textbook of Moral and Health Education by the National Translation and Compilation Center. By interviewing individuals involved in the development of the textbook, this study discovered that significant features of the new moral curriculum include the following: (1) encouraging children to think and discuss moral issues critically; (2) stimulating students to experience moral sentiment from literary texts; (3) promoting the role of pictures in textbooks; (4) sharing content based on real life; (5) parent-child activities encouraging moral behavior among students; (6) multiple forms of curriculum and teaching; and (7) the principle of process-orientation used to develop the textbook.

Keywords: Curriculum Standards of Elementary School, moral and health education, moral education

Received: April 25, 2016; Revised: June 30, 2016; Accepted: July 11, 2016

壹、前言

一、研究問題背景

受到傳統文化與價值觀的影響，我國的國民教育一向重視道德教育，而國小時期為個人品格發展的重要階段，因此在課程中長期設有德育科目，以期養成兒童健全的道德人格基礎。以臺灣時期的國小德育科目而言，1952 年設有「公民訓練」；1962 年設有「公民與道德」；1968 年改稱「生活與倫理」，這一科目名稱一直延續 20 多年；1993 年的國小課程標準將「生活與倫理」與「健康教育」合併為「道德與健康」。2004 年國民教育全面實施「九年一貫課程」，道德教育不再設置科目，而融入校園生活及全部課程中。50 餘年的國小道德教育發展過程，歷經不同的德育理念與課程標準，創編多個版本的德育教科書，累積許多道德教育的理論思考與實踐經驗，值得我們去探究。

從歷次的國小德育課程標準與各版本教科書內容來看，早期與後期德育課程的內容性質有明顯的差異。早期的「公民訓練」、「公民與道德」和「生活與倫理」偏重傳統倫理道德觀的教導，道德規範與民族精神及文化密切結合，因此，課程中所採擇的德目是四維八德，並且出現大量歷史人物的德行典範故事。再者，早期德育課程將倫理價值觀、規範、與生活行為準則視為永恆的、固定不變的真理，課文所呈現的都是正確無誤的標準，兒童接受道德教育主要是了解、接受、記憶、實行、內化這些準則，而不需要從事道德思考或判斷。這樣的道德知識觀與課程模式並不够完備。1970 年代德育學者歐陽教（1973：76-77）即指出，道德教育有三種類型，（一）道德認知的教學：教導學生對道德規則「加以反省檢討，問明真正的道德理由，漸漸學會自己做道德的獨立判斷」。（二）道德實踐的教學：「強調道德行為實踐的教學……啓示兒童青年如何直道而行，如何按照道德規範去實行」。（三）道德規範的指導：「這

是適於他律期和無律期的一種單純的道德規範的指導」。由於兒童的道德認知能力未發展成熟，「教師及父母只須語以何者當行，何者不當行，無法也不必加以解釋」。根據這三種道德教育類型，前述國小道德課程接近於「道德規範的指導」和「道德實踐的教學」，而較缺乏「道德認知的教學」，使學生只是被動地學習道德規範與準則，並且不加省察地遵照實行，卻少有機會學習對道德準則的緣由進行理性反思，或對道德問題做獨立的分析、判斷與抉擇。因此學生所學到的道德知能是不完備的。在這方面，早期國小德育課程受到不少質疑。

到了 1982 年，當時的新竹師範專科學校接受臺灣省教育廳委託對國小德育課程進行了全盤的檢討，並規劃新的道德教學方案。這個計畫的研究者指出過去的國小德育有以下問題：

傳統的道德教學都是由上而下的、外鑠的、演繹的，只問「應該怎樣」，不求「為何這樣」，也就是說傳統的道德教學或價值都採取注入或灌輸的方法，教師將已知的道德或價值，直接了當的注入給兒童，期望他們能將這些價值內在化（省立新竹師範專科學校，1985：6-7）。

針對上述問題，他們依據柯爾保（Lawrence Kohlberg, 1927~1987）的道德認知發展論，運用其「道德兩難問題」思考模式，並結合價值澄清法的作法，提出「國民小學價值教學」道德教育方案。這一方案的重點是透過重視自由表達與自主決定的價值澄清法，和重視理性思考與認知的道德兩難問題討論，引導兒童對道德問題進行獨立的審慎思考，及與同儕討論交流，以逐漸形成自己的道德價值觀和獨立判斷能力，進而身體力行，養成知行合一的品德。

「國民小學價值教學」道德教育方案到了 1987 年有了擴大落實的機會。在這一年，政府宣布解嚴，政治與社會的束縛鬆解，各種體制改革陸續啟動。教育方面的革新措施之一就是教科書內容的「適切合理化」政策，即在原有課程標準的架構下，對中、小學教科書內容進行改編或改寫，以符合學生的生活經驗和實際需要。當時的國小「生活與倫理」

也在改編之列，而擔任改編任務的四位編輯者中，有三位即是與前述「國民小學價值教學」道德教育方案有關的研究學者，包括歐用生、黃建一、汪履維等教授。他們本於該方案的理念，主張道德教育必須注重道德思考與判斷，讓兒童多方思考道德問題以逐漸發展出自己的價值理念和判斷能力。並且他們認為德育內容應當貼近兒童的生活經驗，從切身的道德問題出發，而不是仿效遙遠的聖賢典範。在這樣的觀點下，1989年出版的《生活與倫理》改編本有了煥然一新的形式和內容，跨出了國小德育課程改革第一步。

然而，「適切合理化」是在原有課程標準架構下改編教科書，因此只是過渡性的課程改革措施，完整的改革還有待課程標準全面修訂，以引進新的課程理念和架構。所以，在各科的改編本出版後，教育部即委託相關教育研究機構進行課程標準的全面修訂，作為新課程的發展藍圖。「臺灣省國民學校教師研習會」也接受委託研訂國小的新課程標準，其中包括道德教育和健康教育課程。後來教育部政策規劃將原來的「生活與倫理」和「健康教育」兩科合為一科，稱為「道德與健康」。於是，由「教師研習會」將原來的德育與健康教育課程會合為新的「道德與健康」課程。1993年9月教育部頒布《國民小學課程標準》。在新的「道德與健康」課程標準中，國小德育課程便有了全新的架構。

「教師研習會」在研訂國小新課程標準的過程中，也同時受教育部委託，配合新課程標準發展各科目的實驗教材，以作為往後編訂正式教科書的基礎。教育部並在《國民小學課程標準實施要點》中明定：

國民小學課程標準公布後，一般學科由國立編譯館聘請專家及富有經驗之國民小學教師，組織國民小學教科書編審委員，參據臺灣省國民學校教師研習會實驗課程，審查修訂，第四年起開始逐年實施（國民小學課程標準，1993：1）。

這一規定確立教師研習會的國小課程發展模式及實驗教材成為當時教科書發展的基本模式，即所謂的「板橋模式」。後來，國立編譯館

進行「道德與健康」教科書的編訂工作，不僅以「教師研習會」的實驗教材為藍本，也邀請原先參與實驗教材的編寫者和專家學者擔任新教科書的研發和指導委員，而將實驗教材的課程理念、形式和內容大量地轉化為新教科書。綜合來看，1993年的「道德與健康」課程標準、研習會的實驗教材、國立編譯館的正式教科書其實有著密切的關係，三者是一個動態的連續發展過程。

1993年「道德與健康」課程標準及相關教科書的發展過程正是教育改革最蓬勃的時期，所以它也代表著國小德育課程改革的高峰階段。從國小德育教科書發展的歷史來看，這部教科書可以說是一個重要里程碑。為充分瞭解這部教科書之中的德育改革理念、意義和價值，本研究將探討這部教科書的動態連續發展過程，具體來說包括：（一）「道德與健康」課程標準所建立的德育課程架構與理念；（二）教師研習會《道德與健康》實驗教材的發展方式、德育理念與創新形式；（三）國立編譯館《道德與健康》教科書的德育理念與特色。

二、研究方法與範圍

在研究方法方面，除探討相關的官方課程文件及分析「道德與健康」實驗教材和正式教科書的內容外，主要是採取「口述史」訪談方法，對參與1993年「道德與健康」課程標準、教師研習會實驗教材及國立編譯館教科書的重要人員，包括課程研發、編寫和諮詢審查的人員，進行訪談（受訪者如表1），蒐集他們當年參與教材研發的記憶，以便從中探究《道德與健康》教科書的發展過程和德育理念與課程觀。訪談對象以及他們參與該教材的項目略述如下：

林錦英教授：全程參與「道德與健康」課程的發展，並擔任健康教育課程研發召集人。參與工作包括「道德與健康」課程標準中健康教育標準的研訂、教師研習會實驗教材的研發、國立編譯館正式教科書的編審，以及後續的課程推廣與解說、教師培訓等。

表 1 受訪者、訪問日期、訪談地點及訪問者（依受訪者姓氏筆畫序）

編號	受訪者	訪談日期	訪談地點	訪問者
王-151030 訪	王前龍	2015 年 10 月 30 日	國家教育研究院 臺北院區	李麗玲、何思暉
汪-150902 訪	汪履維	2015 年 9 月 2 日		張鎧焜、李麗玲、 何思暉
汪-150917 訪	汪履維	2015 年 9 月 17 日		張鎧焜、李麗玲
林-151104 訪	林錦英	2015 年 11 月 4 日		張鎧焜、李麗玲
林-151216 訪	林錦英	2015 年 12 月 16 日		張鎧焜、莊淑琳
幸-151012 訪	幸曼玲	2015 年 10 月 12 日	臺北市立大學	張鎧焜、李麗玲
范-150805 訪	范信賢	2015 年 8 月 5 日	國家教育研究院 臺北院區	張鎧焜、李麗玲、 何思暉

幸曼玲教授：參與「道德與健康」課程標準中德育標準的研訂、教師研習會實驗教材德育課程研發、研究指導委員，國立編譯館正式教科書的編審等。

汪履維教授：擔任教師研習會實驗教材的研究指導委員，國立編譯館正式教科書的編審委員等。汪教授也是 1989 年《生活與倫理》改編本教科書的編者之一，發展出許多新的理念、形式和內容。

范信賢研究員：擔任教師研習會研究人員，參與實驗教材的德育教材的研發、編寫，及國立編譯館正式教科書的研發、編審。

王前龍教授：擔任教師研習會研究人員，參與實驗教材的德育教材的研發、編寫，及國立編譯館正式教科書的研發、編審。

這些受訪者都是《道德與健康》的「作者」，他們與其他成員共同發展了這部教材的課程模式，引進多元的教育理念、創新的教材形式，並以合作的方式編寫、審核、修訂教材內容。本研究希望藉口述史訪談途徑蒐集相關資料，以了解這部《道德與健康》教材的發展過程及其德育課程理念。

在研究範圍部分，「道德與健康」包括道德教育與健康教育兩部分，本研究則聚焦於道德教育部分，因此對教材內容的分析和訪談對象、訪

談問題選取，也是以德育部分為主。不過，「道德與健康」一~三年級是「道德」與「健康」內容整合編輯；四~六年級則是「道德」與「健康」各自獨立編輯。因此在合科部分，雖以德育為主，也關注「道德」與「健康」整合的形式、理念和相關問題。四年級以上則專就「道德」分冊教科書進行研究和訪談。

貳、「道德與健康」課程標準的德育 課程架構與理念

一、「道德與健康」課程標準的修訂

這項課程標準的修訂是由當時的「臺灣省國民學校教師研習會」承辦，林錦英與幸曼玲擔負了組織與推動的工作，根據她們的回憶：

原先的教科書是依據 1975 年的課程標準。吳清基當時就接了修訂課程標準的工作，後來我們大概花 1 年還是 1 年多的時間組織委員會修訂道德與健康課程標準。修訂課程標準的過程……時間很短、很趕。(幸-151012 訪)

「道德與健康」課程標準修訂小組的召集人是黃光雄教授，其中道德領域的委員包括沈六、幸曼玲、黃建一、歐用生、歐陽教等教授及林秀地校長。至於課程標準初稿的編訂主要是由林錦英與幸曼玲兩位擔任，其進行方式是檢討原來的課程標準，並參照當時國外相關的課程設計原則，擬訂草案，經修訂小組討論、審議與修正，以及各種意見徵詢程序，而後逐步發展出新的課程標準。林錦英回憶指出：

「道德與健康」的課程標準怎麼來的呢？第一個是參考當時現行的課程標準；第二個就是參考鄰近國家的相關課程，像香港、日本，遠一點的就是美國。我們把所有這些資料都累整過來，再進行編訂。當時

原先的國小道德課程是「生活與倫理」，包含有十八個德目。我們考量十八個德目太多了，就把它們整併成八個德目。再就這個八個德目來編訂課程標準，經過不斷的研究，整個課程標準陸陸續續、慢慢地形成了。(林-151104 訪)

另外，《國民小學課程標準》之附錄〈國民小學課程標準修訂經過〉也簡略說明了「道德與健康」課程標準的取材與研訂過程：

本科「健康」教材統合國外包括美、日、星、港等 10 餘份資料，反映各國健康教育的趨勢。「道德」教材因各國國情不同，以日本道德教材及我國原有的教材為主要依據。修訂時，強調民主過程，曾舉辦二階段分區座談會及全省抽樣性問卷調查，廣徵各界意見（國民小學課程標準，1993：370）。

修訂小組確定的新課程標準再提交「國民小學課程標準修訂委員會」審議，並通過各項法定審查程序的審查，完成新標準之編訂。

二、「道德與健康」課程標準的德育課程架構

「道德與健康」課程標準的編訂過程雖然很急迫，但仍然建立了新的架構，納入新的理念和形式。根據對其內容的分析，可以看出它的德育課程的架構有以下重點：

（一）一至三年級道德教育與健康教育合科教學，四至六年級分科教學。（二）道德內容所列共分八個德目，分別為守法、愛國、禮節、正義、仁愛、孝敬、勤儉、信實。（三）一至三年級的教材綱要「道德」與「健康」統整編排，「道德」內容源自八個德目，「健康」內容來自十個類別。統合的綱要以「人自己」、「人與人」、「人與事物（含環境）」的架構呈現。（四）四至六年級「道德」每學期教學內容為四個德目。上學期教學內容依序為守法、愛國、禮節和正義；下學期教學內容依

序為仁愛、孝敬、勤儉和信實（國民小學課程標準，1993：45-46）。

三、「道德與健康」課程標準的德育理念

「道德與健康」課程標準中關於德育的部分，大幅修訂了 1975 年的「生活與倫理」課程標準，納入許多新的德育理念，包括以下各項：

（一）在德育目標，重視道德判斷思考能力的養成

「道德與健康課程標準」的德育目標與過去最大的差異在於強調「增進思考判斷的能力」（國民小學課程標準，1993：15）。另外，在教材編選要領中提到：

本科之教材編選……不僅要培養良好的生活習慣，加強道德、健康的觀念與意識，教導相關知識，還要指導兒童推理及判斷能力，尤其要加強批判思考、做決定和解決問題等能力的培養（國民小學課程標準，1993：45）。

（二）在教材內容，強調應符合兒童的生活經驗

課程標準中的「教材編選之要領」中要求：

課文內容應以兒童生活經驗為中心，並符合兒童之興趣、需要與能力（第五項）；教材應以生活實例呈現（第六項）（國民小學課程標準，1993：45-46）。

可以看出新課程標準強調課文內容應生活化、並切合兒童經驗。

（三）在課程實施，著重「教學活動」取向及活動的多樣化

1989 年《生活與倫理》改編本主張教科書內容不一定要完全以文章形式呈現，而應當搭配更多活動形式的教材，甚至可以用教學活動代替文章，因此設計了非常多元且生活化及富有趣味的教學活動，成為該版教科書的重要特色。新課程標準同樣標舉這一原則，而在「教材編選之

要領」第六項指出：

教材……內容除主文外，應包括各類活動。活動呈現方式可多變化，包括討論、角色扮演、資料蒐集、觀察、實驗等。活動時間以占該單元的一半為原則（國民小學課程標準，1993：46）。

另外在「教學方式」中也要求：

本科教學方法及過程應靈活安排，彈性運用。除閱讀、講解外，尚可使用報告、討論、觀察、調查、資料搜集、表演、實驗、示範、參觀等方式，使學習過程生動而有變化（國民小學課程標準，1993：47）。

由此可看出，新課程標準鼓勵教科書編寫者設計更多教學活動，使學生能夠體驗多元的學習型態。

（四）在學習成效考核上，重視家長參與兒童道德實踐的考查

1989 年《生活與倫理》改編本創新地設計了兒童道德實踐的家長檢核表，以引導家長關注參與孩子的道德教育。新課程標準同樣採取這一作法，而在「教學方式」中要求：

本科教學首重行為實踐，除加強教學評量外，更需考查兒童在實際生活上的表現，並請家長配合，考查兒童在家中的實踐情形（國民小學課程標準，1993：47）。

依據這一教學要求，後來的德育教材便特別編入了家長參與的課程內容。

對這個新課程標準的德育課程觀與理念，歐用生教授綜合分析指出它具有以下特點：（1）轉移課程典範；（2）充實目標內涵；（3）注重兒童經驗；（4）設計多元活動；（5）統整學習環境；（6）強調行為實踐；（7）鼓勵家長參與；（8）重視質的評鑑（歐用生、晏涵文，1997）。以上這些理念與原則就成為新德育教科書研發的基礎，使教材內容朝向重

視思辨、生活化、多元化的方向發展。

四、「道德與健康」課程標準的爭議

「道德與健康」課程標準研訂過程中即出現嚴重的爭議，即是關於一~三年級「道德」與「健康」合科教科書的爭議。「道德與健康」合科的作法可能是基於 1975 年國小課程標準設置了每天晨間的生活實踐教育，包含生活規範與健康習慣兩方面的實踐教育，因此在 1993 年的新標準中將兩者合為一科。然而，在日常生活將兩種實踐教育合併實施並無窒礙之處，但是要整合兩個不同學科編成教科書，就出現許多問題。當時研訂課程標準的兩位主要執行人都認為最大挑戰是「道德」與「健康」合科的問題。林錦英回憶指出：

當時政策決定道德跟健康要合科。哇！這一件事情可以說「代誌大條」（臺語發音）。「道德」一到六年級的綱要先出來了，「健康」一到六年級的綱要也出來了，這兩組的委員要怎麼來合？這可是大工程。（林-151104 訪）

幸曼玲也指出：

1993 年的「道德與健康」課程標準……政策決定「道德」和「健康」要合科……我們在研訂課程標準的時候常覺得很苦惱，因為這兩個領域的課程標準很難整合。（幸-151012 訪）

但是，因為政策已經確定兩者合科，最後還是依此方向來研訂課程標準。不過，教師研習會在發展「道德與健康」實驗教材時，還是遭遇不少障礙。據林錦英回憶：

在編這門課程的第一年，那個時候最最最麻煩的就是課程標準草案已經出來了，一到六年級的道德，一到六年級的健康都出來了，可是這兩組人馬要怎麼來整合以因應一到三年級的道德和健康變成合科課

程。道德、健康兩方面都有委員堅決反對，甚至爭吵，非常激烈。……最後總召集人黃光雄教授出來調解。他說：合科的原則不能改啊，這是沒得改的，決策就是這樣子，所以我們就得想辦法啊。這才平息兩方的爭論。(林-151104 訪)

然而，由於兩個科目性質迥異，所以，合科編寫的過程並不順利。參與課程編審的道德、健康兩方面的學者和專家，有許多人從學科專業的角度對合科表示質疑，主要問題在於健康教育強調教導學生明確的生理、心理與醫藥的科學知識；道德教育則重視道德價值觀念的思考與發展。一個是科學取向；一個是人文取向。兩者的性質、內容和方法差距很大，因而兩者的合科，受到很大質疑。幸曼玲指出：

合科的困擾在於道德著重內在的情意，健康重視具體的知識。後來，編寫內容逐漸呈現出健康部分多於道德部分，因為道德是隱含在內心裡面，不容易呈現……逐漸變成健康的內容非常具體而且篇幅比較多。(幸-151012-訪)

雖然道德教育和健康教育合科編輯有其困難，但是編輯成員還是盡力以「生活」為主軸，把特定生活面所涉及的生活規範和健康原則整合為教育內容。「實驗教材」研究指導委員汪履維回憶第 1 冊實驗教材的編寫原則，他說：

單元的安排大致上是考量學生在學校活動的週期來安排各單元內容的順序。我舉個例子來說，像《道德與健康》課本的第 1 冊第 1 課〈快樂的一天〉，快樂的一天指的是什麼？這是要讓小朋友了解小學生一天生活的過程。讓一年級的小朋友一進小學，就了解我要怎樣來學校，在學校做什麼事……我們就希望這裡所學的東西都是能夠跟學校的整個生活結合在一起的。(汪-150917 訪)

這樣的編寫方式是以生活議題為核心，將相關知識、觀念和行為要

求，有機地統合在課程內容中，這種作法屬於所謂的「統整課程」模式。不過，由於「道德」與「健康」已經先分別確定了自己的「八大德目」和「十大類別」及相關次類目，教材研發者很難將這些不同性質的項目融合在一起，所以在這一教材「統整課程」模式其實很難貫徹到底，相關的爭議也就很難避免了。

參、教師研習會「道德與健康」實驗教材的發展 及其德育理念的多元趨向

過去國立編譯館的教科書發展模式是由教育學者組成編輯小組編寫課文內容，再由教育學者、行政人員和館內編審人員組織編審委員會，對所編課文進行審議，經過討論、修訂，而逐步發展出教科書全部內容。教師研習會在編寫教科書時，為使課程內容更切合學生興趣和心智發展狀況，便改由現職教師擔任編寫工作，教育、心理發展和學科領域的學者專家則擔任指導和審議工作。課程編定後，進行國小現場實驗教學，了解實際教學狀況和學生反應，再調整、修訂課程內容，使之更適合學生需要。1993年教育部公布國小新課程標準，在「實施要點」中規定：

為求各科教科書內容能適合兒童之能力與興趣，國民小學課程標準公布後，一般學科由國立編譯館聘請專家及富有經驗之國民小學教師，組織國民小學教科書編審委員，……審查修訂（國民小學課程標準，1993：1）。

據此，教師研習會的課程發展模式就成為後來國立編譯館編訂各科教科書的標準方式。這一課程發展模式引入了多元的研發人員，除了教育與學科專家外，還包括參與編寫的教師、研習會研究人員，實驗階段的現場教師、學校行政人員。相較於過去的方式，更能關注實際教學的

條件及學生學習狀況，並納入更多元的教育思維，因而為國小德育課程改革帶來了新的動能。

本節透過當年參與人員的回憶，探討教師研習會運用這一模式發展國小德育實驗教材的過程，以及在這過程中產生的德育課程理念的多元化發展。

一、教師研習會「道德與健康」實驗教材發展的特色

教師研習會發展實驗教材是由國小教師與學者專家合作，依據受訪者的看法，這一教材的發展有以下特色。

（一）演進式的課程發展

實驗課程發展過程是一個開放討論的過程，所以隨時會有新的觀點、資訊、創意進來，各單元內容也隨著意見與討論的變化而調整，逐漸形成具體的架構。汪履維指出：

各單元的設計其實並不是一開始就先完成確定的德目詮釋。因為這個工作要做很多年，所以我們並不是一開始就把每個德目（譬如說正義）各年級要做什麼預先想好。沒有。基本上這是一個 evolution，不斷在轉換。我們這些成員（甚至召集人）也會替換，……委員因為一些原因、個別因素而調整。當新的人加進來，就會有新的想法，所以想法是不斷在轉換，各個德目的詮釋與內涵也是變動的。（汪-150902 訪）

從單元的德目詮釋與內容研發過程，正可以看出實驗課程的開放與動態發展的特色。

（二）實驗教學與修正

研習會的實驗教材除了藉重現職教師參與研發、編寫，更透過實驗教學來檢驗教材與實際教學之間是否有落差，以便調整或修正。因此實驗教學是整個課程發展的重要環節。全程參與《道德與健康》教材發展

的林錦英指出：

實驗班的老師責任很重大，所以我們給他們一個非常好的訓練。在學期開學的兩個禮拜前，我們就邀請各實驗班的老師，以及各實驗學校的一位行政人員代表（校長或是教務主任），一起來參加為期一個禮拜的嚴格訓練。這個訓練的重點是解釋課程的理念是什麼？精神特色是什麼？然後說明實驗班教師的使命和任務，並鼓舞他們的士氣。接下來就是正式進入課程內容的解說，由研究指導委員和編寫的老師來講解整個課本的內容。然後說明教學指引怎麼用，課本怎麼用，家長手冊怎麼用。（林-151104 訪）

實驗學校依據實驗教材進行教學時，研發人員會到現場觀察，並依實驗教師的意見，修訂教材內容。范信賢指出：

我們會進到實驗學校觀察現場教學（有時候是我們自己去做教學），在過程中，會與很多現場老師討論。在實驗參與教師研習實驗教材的過程中，我們還必須把教材單元內容的理念和構想，把自己怎麼設計這些單元的想法，很清楚地讓所有參與實驗的學校老師都能夠知道。

此外，一個學期會有三次分區研討會，每一區針對一個單元，以蒐集各學校教師的教學回饋意見，然後回來討論、修訂教材。

每一冊都要試教兩回。……第一回試教完畢，……我們就會根據整個現場實際觀察，以及與試教教師討論的結果等，回來進行修訂。修訂後的教材在下學年回到學校做第二回試教。第二次試教後，再修訂教材，但修訂的結果並未再出版修訂版課本，而是把那些實驗經驗與修訂記錄下來，寫成研究報告。這些報告後來就移給國編館教科書編訂人員來處理和運用。（范-150805 訪）

實驗教材研發的後期，國立編譯館已經開始依據研習會的實驗教材研發新教科書，並邀請大部分實驗教材人員參與研發、審查工作，所以

實驗研究報告就移到國立編譯館的研發小組，以供參考。

實驗程序的導入使得這部教材更能作適度調整以切合教學實務，因此是教材發展過程的關鍵之一。

二、「道德與健康」實驗教材德育理念的多元化趨向

前文曾引述汪履維教授的回憶，其中指出這部教材的發展過程不斷融入新觀點，「是一個 evolution，不斷在轉換。……當新的人加進來，就會有新的想法，所以想法是不斷在轉換」。實驗教材的研發是由不同背景人員在開放討論的過程中逐步發展演進，在這歷程中，不斷納入新觀點、新理念，開發新的形式和內容。

由於背景的差異，研究指導委員會的教授學者與執筆的編寫教師在課程與教學觀念上自然會有所不同。當時為編寫成員之一的王前龍特別注意到實際執筆的教師對實驗教材的走向其實有很大的影響。他指出：

在討論的過程當中，會比較看得出來觀點的差異。……但其實主導權主要還是在執筆者。執筆的人寫下了初稿，討論就是在這樣一個基礎上去做討論，所以執筆者的道德教育觀念對單元內容會有很大影響。
(王-151030 訪)

擔任研究指導委員的學者教授有許多是原先參與新竹師範專科學校「國小價值教學」德育方案的研究者，或 1989 年改編本《生活與倫理》教科書的編審者，因此希望將「道德兩難」問題的理性討論與判斷引進實驗教材。另外，「道德與健康」課程標準也強調「要指導兒童推理及判斷能力，尤其要加強批判思考、作決定和解決問題等能力的培養」（國民小學課程標準，1993：45）。然而，實際執筆的教師對於道德理性討論的模式並不完全了解，且對道德和德育也有自己的觀點，因此，這部教材的發展軸心，除了學者所主張的理性討論取向之外，也融入了教師們所重視的情意感發內容。王前龍指出：

〔1989 年改編本有許多課文〕是依據柯爾保的道德認知發展論，基於那樣的兩難問題討論去編寫教材。可是，實驗教材就不會那麼刻意這樣去做，因為我們編寫的人可能對柯爾保的理論不是那麼熟悉。指導委員會的教授、學者可能對那個理論非常地嫻熟，知道怎麼操作。可是我們編寫的人或許因為沒有直接的研究，對那個理論掌握得不是那麼深刻，整個走向就是會比較往感性的方向、情意的方向去走。（王-151030 訪）

除了負責編寫的教師帶來他們的理念之外，其他背景的參與人員也將他們的觀點注入教材中。王前龍指出，當時影響教材朝向感性、情意取向發展的，有幾個重要的成員，包括當時研習會的研究員顧瑜君、范信賢、趙鏡中，以及指導委員林秀地。根據他的回憶，顧瑜君原先是在《張老師月刊》工作，帶進這個刊物比較人文取向的風格。范信賢也是走比較感性、情意的文學性路線。趙鏡中早先的經歷是「毛毛蟲兒童哲學基金會」，專長是語文，很注重閱讀，課程理念是從兒童哲學、兒童的思考出發。林秀地引介了日本的道德教育教材，日本的道德教育是走比較感性的路線，從情意來做道德的陶冶（王-151030 訪）。

汪履維也指出，林秀地帶來一套日本道德教科書作為編寫參考，內容非常生活化，有許多是描述社區與週遭的人與事，讓他們很感動。他說：

林秀地在這個課本編寫過程當中，……從日本買了一套道德教科書。我記得他帶回來的那個版本，每一冊有 30 幾課，內容很多。他利用平日午休時間，把校長室的門關起來，用口譯的方法把每一課翻成中文，並錄音下來。我太太幫忙打字成書面的稿本，然後在會議中發給大家參考。……所以，我們的教材裡面有些取材也受到日本教科書很重要的影響。……在日本教科書裡面有好多生活性的題材。我們在課本編寫的過程當中，因為我們大家一起讀那個日本教科書，我們其實受到它的影響蠻大的。我們真希望在課本裡面寫出一些讓人感動的東西，

讓人會有共鳴的東西。(汪-150902 訪)

由這些回憶，可以看出當時另一種德育理念與表現風格在教材發展過程中逐漸形成，使新教材的內容和形式更爲豐富。王前龍認爲不同背景成員的合作爲這部教材引入了多樣的風貌：

多種元素組合起來，講起來那也是一種歷史性發展啊！就是說從不同的管道——張老師加上毛毛蟲，再加上插畫家，再加上價值教學模式，再加上林秀地校長引介的日本道德教科書感性的想法——整個組合起來形成這樣一個教材。(王-151030 訪)

這一實驗教材，由於參與者更加多元，討論過程更加開放，因而匯集了更多面向的理念和經驗。一方面傳承了 1989 年《生活與倫理》改編本所重視的理性思考以及多元課程與教學型態；也納入了不同背景成員所帶進來的新元素，如重視文學與藝術的道德啓發作用，參考日本德育教材的生活寫實與情意感發的作法，引進「張老師」的人本思維等。更多元的課程觀進一步開拓了德育課程的內涵、方法與形式。正如王前龍所說：「實驗教材掌握一個精神，就是說這是『實驗』教材，所以我們呈現多樣的教材編寫形式，用比較人文的方式來呈現道德教育」（王-151030-訪）。這部教材的實驗精神爲國小德育教科書開創出一番新風貌。

肆、教師研習會「道德與健康」實驗教材的德育課程理念

前文指出「道德與健康」課程標準重視幾項德育課程原則，包括（一）在德育目標，重視道德判斷思考能力的養成；（二）在教材內容，強調應符合兒童的生活經驗；（三）在課程實施，著重「教學活動」取向及活動的多樣化；（四）在學習成效考核上，重視家長參與兒童道德實踐

的考查。這些原則的基本精神就是讓學生在課程中自己思考道德問題，體驗道德情境，以理解、領悟道德的意義，而不是被動地接受、遵從普遍的道德規範。實驗教材所努力的便是發展這種能啟發道德省思的課程內容。幸曼玲指出：

我們的理念就是要促進孩子思考，因為長期以來道德教育的問題就是貼在牆壁上的〔德目〕的教導。《生活與倫理》改編本雖然納入一些道德討論和價值澄清的觀念，可是我們覺得那還不夠。尤其是我們現在又從國小一年級開始編，而原先「生活與倫理」一到三年級並沒有課本。所以我們當時的想法就是要讓小朋友覺得好玩，讓小朋友願意親近課本，然後從裡面可以思考、判斷。（幸-151012 訪）

「道德與健康」實驗教材的編輯小組成員范信賢也指出，他們發展這套課程的基本理念是啟發學生的「主動性」。他分析當時的理念有四個重點：

第一，重視如何在課程中使學生成為一個學習主體，也就是說要改變以往傳遞式的道德教學，不再把道德當成是一種被灌輸的固定價值，而改從體驗、省思、實踐為主的德育典範來思考道德課程。

第二，實驗課程強調歷程，如果希望形成價值觀的過程不是一個灌輸過程，就需要透過一些歷程：包括體驗，價值澄清，以及兩難問題的思考等。

第三，強調讓孩子自己主動思考。道德議題背後常涉及價值問題，就表示這是一個多元價值的衝突、多元價值的競逐，甚至有很多道德兩難問題在其中，學生必須根據情境做很多的思考。

第四，強調學生的實踐。道德不是只有認知，而是要能夠表現在他實際行為上面。（范-150805 訪）

本於以上的基本理念，這群實驗教材的研發人員們發展出一套有創意而豐富的新教材。依據受訪者的記憶敘述，以及對實驗教材內容的分析，這部德育教材蘊含多項有重要意義的課程理念和原則。以下分別析述之。

一、重視理性思考與討論活動，以培養兒童道德思辨與判斷能力

1989 年的《生活與倫理》改編本教科書運用柯爾保的道德認知發展理論和兩難問題理性討論模式，發展出重視道德理性思考的德育課程。由於該版本教科書編寫、審查學者的加入，「道德與健康」實驗教材也相當重視道德理性思考的面向，在課程中有許多內容與活動是引導學生思考與討論道德問題，特別是一些與兒童經驗相關的兩難問題，藉此培養學生道德思考能力。汪履維指出：

我們通常不會像以往的〔1989 年以前的〕《生活與倫理》教材那樣只是呈現一些規範，然後呈現一些合乎規範的情境。我們發展的教材大部分改用問句的形式，問學生：在這個情境中誰最認真？誰做得對？讓學生判斷。事實上，「道德與健康」不是一個知識灌輸課程，不是要學生記憶，它是在教學生選擇，教學生判斷。這是一個形成觀念的過程，引導兒童思考一些有關「人的價值」的基本觀念。這其實是一個價值體系的形成，是一個判斷跟選擇的過程，也是一個自我澄清的過程。所以，這一點是我們在編輯的時候很重要的一個理念。因此，在教材內容中，我們多半會以問題的方式讓學生自己去做判斷；我們會呈現一些情境，這個情境我們都會將好壞部分混合呈現，它一定是有好的、有不好的，然後讓學生自己來決定、判斷：我會和情境中的哪個人一樣？（汪-150917 訪）

二、透過文學性文本來啟發兒童的道德情意

前文指出參與教材研發的人員有不少是傾向於情意陶冶的人文取向。所以，除了理性面的思考與判斷活動外，實驗教材還致力於設計具有感發性的內容與活動，激發兒童的同理心想像和道德情感。為了達到這樣的效果，實驗教材加入許多具有情意感發力的文學性課文。范信賢指出他們曾改寫世界文學名著作為課文，他舉例說：

涉及到兩難問題的「悲慘世界」的故事——尚萬強偷了神父的銀燭台和銀器，神父該怎麼處理呢？當時我們想設計道德兩難情境的課文，考慮要怎麼將這種情境教給孩子。我們希望可以用較文學性的形式來呈現一個兩難情境，……讓孩子去思辨，做一種價值的思辨，思考應該怎麼做。（范-150805 訪）

汪履維也談到實驗教材相當重視文學性素材，他回憶說：

我們當中有幾個人具有兒童文學的興趣或是背景，所以我們在這個版本的編寫中，將 literature-based instruction 概念放進來。所以有些單元的故事我們比較強調它的文學性內涵。

過去我們的課本，課文幾乎都是短短的。……可是在這裡我們引入 literature-based 的概念，這個觀點認為學校閱讀並不只限於短短的文章，如果要有一些比較深度的感染性時，就需要比較長的篇幅，做比較細節的描述，才會讓那個深度出來。（汪-150902 訪）

王前龍指出這類課文的目的是：

激起學生、小朋友內在的情感，他們才有動機去討論。有一個比較複雜完整的情境，讓他們閱讀之後有更多線索去討論。如果課文只是呈現一個很簡短的情境，可能也很難激發學生的學習動機和討論動機。（王-151030 訪）

這一理念在 1989 年改編本《生活與倫理》教科書已見端倪。當時，黃建一編寫的〈綠色外套〉即富於文學意味，並貼近學生經驗，而受到好評。歐用生的〈大湖採草莓〉則是與具兒童文學素養的國小教師合作編寫的遊記文學作品。這類設計即顯示當時編寫者肯定文學的道德教育功能，而在實驗教材獲得更大的發揮。

三、重視圖畫對道德理解與情意的啟發功能，大幅提昇圖畫在教科書中的角色

在實驗教材中，圖畫不再只是配角，而是與文字同等重要，甚至在許多單元中成爲主角。在低年級，主要以模擬生活行爲情境的圖畫來呈現不同或正反對比的道德情境，引導兒童思考、判斷與歸納合宜的行爲方式。中、高年級則加入「繪本」式內容，引導兒童發揮想像力由圖像體察道德情境，激發道德情意與道德思考。在整套教材中，圖畫的比重和實質重要性都比以往大幅提高。范信賢以第 10 冊〈永康公園的老樹〉單元，和第 12 冊課本爲例，他指出：

我們所編的課本有些單元看來就很像繪本童書的形式。我們以這種方式讓孩子較具體的感受到那個情境。譬如，〈永康公園的老樹〉這個單元裡面說到：這邊有很多老樹，人們會在樹下做些什麼、什麼活動。要怎麼樣在單元內容中讓孩子比較清楚感受到這樣一個情境？你可以看到這個單元的圖畫占了很大部分。在設計時，我們考慮怎麼樣可以把那種感覺，那種大家在公園老樹底下做活動的感覺，讓學生可以想像得到。所以，後來我們就讓這個單元像一個繪本那樣的形式。

第 12 冊一開始的構想就是讓它成爲一個繪本，完全是繪本。甚至有的單元內容就真的只是圖畫。〈狗狗有個家〉這個單元，我們嘗試都完全不用文字，只用圖畫表現：小狗出生了；但是家裡放不下，所以得要把小狗丟了；丟了以後，發生了什麼情況。這個單元要以繪本形式引導兒童自己從圖畫中引發很多想像，他會有他自己的感受，把他自己

的很多經驗、自己的故事加到這個圖畫故事裡面。(范-150805 訪)

早在 1968 年《國民小學暫行課程標準》的《生活與倫理》教科書中，低年級部分即採取了正反對比行為或情境的圖像，引導兒童辨識好壞、對錯的行為。不過，當時是以明確規範指示的方式，教導兒童學習正確行為規範，避免錯誤行為，而非引導思考與判斷。而這一實驗教材則是強調要求兒童自行思考或討論以發現正確的行為方式。另外，1989 年改編本《生活與倫理》教科書第 1 冊（四年級上學期）的〈愛護公物〉單元已開始嘗試完全以圖畫呈現而沒有文字的主課文。這一實驗教材則是更充分運用圖畫的功能，而開發多元的教材形式。

四、強調教材內容的生活化

過去德育教科書的一大問題就是過度與歷史典範連結，早期的《生活與倫理》課本有太多歷史人物的道德事蹟，與學生的現實經驗脫節。1989 年改編本《生活與倫理》教科書開始強調教材內容要符合兒童生活經驗，避免先前教科書偏重歷史人物典範故事的模式。在 1993 年新課程標準中也要求教材與教學要以生活實例呈現。實驗教材同樣重視內容的生活化原則。汪履維指出實驗教材的單元設計不僅注重課文的案例、故事、活動、問題要貼近兒童生活經驗，並且也注意到配合兒童的生活進程或重要經歷來設計，他說：

像《道德與健康》課本的第 1 冊第 1 課〈快樂的一天〉，快樂的一天指的是什麼？這是要讓小朋友了解小學生一天生活的過程。……「道德與健康」是一個實踐的科目，它不是只有給一堆概念，讓你背起來，然後考讓學生打圈打叉的那種個考題而已，而是讓學生真的就會用那樣的方式生活。……因此我們就希望這裡所學的東西都是能夠跟學校的整個生活結合在一起的。(汪-150917 訪)

教材生活化的目的是要引導學生把道德和日常生活的行為連結起來，而不至於將道德當作與現實無關的理想。林錦英強調所有的教學活動、省思、討論都要連繫到生活和實踐，她說：

總而言之，就是去貼近小孩子的生活來編寫。反正就是非常生活化。然後把那些理念、思想，以及價值澄清的方法等陸陸續續擺在課本裡面，讓孩子去思考，讓孩子去澄清，讓孩子去判斷要怎麼做才是對的，去思考：如果是你，你會怎麼樣？然後，讓孩子去落實，落實在生活當中。(林-151104 訪)

生活化與經驗化雖然是大家都贊同的原則，但實際執行卻不容易。王前龍指出：

雖然汪履維強調要從兒童生活經驗出發，可是那個很抽象，比較難去掌握。我們負責執筆的借調老師雖然是國民小學老師，那要真的從那個角度出發去編寫，也不是那麼容易。(王-151030 訪)

幸曼玲也表示：

我們不希望課文內容僵化，而是要貼近孩子的生活經驗。所編寫的生活事例必須符合那個年齡層孩子的生活經驗，光是這個原則就讓我們費盡心思。我們請編輯老師去找事例，但是去觀察、尋找事例其實不是很容易，要反覆、反覆思考：到底孩子真正在想什麼？這個是重要的例子嗎？值不值得放在課本？其實我們在這些方面也有很多討論。……很努力去貼近學生經驗。貼近說起來很簡單，但實際上需要很多對孩子的觀察。……所以我們在編寫的過程中花了不少力氣。(幸-151012 訪)

從以上的回憶，可以看出當時的成員努力貫徹生活化、經驗化的課程發展原則，但也感受這一原則的落實並不如想像般容易。

五、規劃親子活動加強道德實踐

在 1989 年改編本《生活與倫理》教科書中，汪履維設計了一個家長參與的兒童道德實踐考核表，要求家長定期關注孩子道德實踐的情況。在實驗教材中，有了更進一步的規劃設計。汪履維教授表示：

我們也很強調實踐的重要性。我們在這個版本的課本裡面，比前面《生活與倫理》的版本更重視實踐。在改編本《生活與倫理》裡面，我們已經加強實踐的部分，當時是設計一個表格，讓學生把他的實踐內容做紀錄，請家長打勾確認。在這個實驗教材中，我們更加積極。……像道德與健康這樣的東西，一定要家庭支持，所以我們設計一個親子手冊來搭配。……在親子手冊裡面設計安排了比較多變化的活動，讓家長與孩子共同進行道德與健康的實踐活動。(汪-150902 訪)

此外，在課本中也能看到各單元都安排了實踐活動。除了編者預先設計活動，列在課文中要求學生實作外，也有要求學生個人規劃實踐方案，或同儕商議討論共同實踐方案，並切實實行與檢核。從這些作法，可以看出實驗教材對實踐的重視。

六、課文與教學活動形式的多元化

從 1984 年新竹師範專科學校「國民小學價值教學實驗研究」開始發展多元形式的道德教育課文與活動，到 1989 年改編本《生活與倫理》教科書接續開發了更多範例，建立多元形式的德育課程範式。實驗教材也本於這個原則發展其內容。汪履維指出：

黃建一在改編本各冊教科書出齊之後，曾經分析全部教科書中各單元課文的形式，比方說這篇是日記形式，這篇是記敘文，這篇是論說文。……經過他整理以後，我們才發現這套教科書的形式還蠻多元、有變化。他所做的這番整理，對後來我們進行實驗教材發展，具有提

示的作用，我們就可以運用這些不同方式，讓我們的內容形式盡量多變化。(汪-150902 訪)

范信賢特別指出實驗教材的「實驗」精神鼓舞他們嘗試多元創新的設計，他說：

實驗本是很自由的，你可以看看這些內容的風格。而且我們也是抱持實驗的精神來做，下一冊的風格可能整個與上一冊不一樣。因為是實驗教材，那時候我們認為既然是實驗，就要找出多種可能性去試驗看看。(范-150805 訪)

在實驗教材中可以看到許多不同的形式和內容，有的單元安排兩難問題，讓學生進行理性思考與討論；有的單元提供富文學性的親情關係描寫，以感發學生的道德情意。有的呈現長篇的敘事文章；有的是沒有文字的純粹繪本。有大人物的道德事蹟；也有平凡人物的感人行誼。有關注全人類的環境倫理議題；也有訴諸社區的具體行動。多樣的課文與教學活動可以引導學生運用不同的心智能力，或提供學生不同的視野，從而透過多重面向體會道德的豐富與複雜，增進道德感知、瞭解與實踐的能力。

七、「過程取向」的教科書設計原則

這一原則是將教科書視為道德教學的媒介，它是道德教學的工具，提供各種材料和活動方案，以促成師生道德教學活動的進行，或激發學生道德感受和道德情境想像，或導引道德思考與討論，而不是提供固定的道德知識（原則、規範、典範等）。汪履維說明這一原則的要旨：

我們是以教學為主線。以往是課本為主，以教學來配合課本。現在，我們的作法是先有教學的構想，再用課本來配合教學。所以我們先寫教學指引，再依據教學指引來編寫課本，按教學需要來寫課本或設計

課本。整個編輯的思維與過去完全不同。……在道德與健康，整個單元事實上是呈現一連串的教學活動，教學方式就包含在課文的內容裡面。(汪-150917 訪)

范信賢也指出他們的課程設計經常是教學活動構想與課文編寫同步進行：

如果說以學生為學習主體，所編選的教材怎麼樣可以跟孩子的生活經驗比較貼近？怎麼樣可以引發他們更多的思考？怎麼樣透過課文內容引導他們去省思，或透過活動設計引導他們去實踐？……當我們構想課文的時候，就是跟教學活動搭配在一起思考的。所以，我們不見得是把課文想好了，再來寫活動，再來寫教師手冊。有時候是一方面構想大概要以什麼樣的活動來實施教學，同時思考這活動可能需要什麼樣的教材或課文來搭配活動進行。……我們認為課文是一種教學素材，它必須跟活動整體搭配。(范-150805 訪)

根據這種課程觀點，教材的功能不是提供明確、標準的知識或觀念，而是提示一些可行的教學活動方案和學習材料，讓教師帶領學生去經歷這些活動，從活動中體會與學習，達到該單元所預訂的目標。所以，實驗教材的編寫者主要考慮的是什麼樣的教學活動最有利於學生從中學習道德，最能夠引發豐富的道德情意。他們通常先構思合宜的德育教學活動，再將這些活動方案及相關材料編寫為課本單元內容，以便讓教師和學生依據單元內容進行教學活動。

汪履維進一步說明這種理念的形成過程，他說：

這其實是慢慢漸進地形成。一開始我們的想法是很混沌的，沒有很清楚的理念，但後來做著、做著，慢慢變成了理念。而後，所有的單元我們都用這樣的模式來設計。

因為我們是帶著一群國小老師編輯這個教材，對國小老師來說，他們

最熟悉東西其實是「怎麼教」。循著他們這樣的思考路徑，我們就讓教材為我們服務，為我們的教學服務，慢慢就演變成這樣模式，變成以教師的教學活動為中心。所以，從某種角度來說，也許有些人會批評那樣的教材邏輯不夠清楚，這是按學科邏輯、知識的邏輯的角度來看。但是，我們的作法比較接近杜威所謂的心理組織的面向。(汪-150917訪)

在實驗教材中，無論是理性取向的道德問題討論活動，或是情意取向的道德情境文學敘事，都是教學的媒介，目的在引導學生深刻省思(理性的或感性的)，激發他們的道德心靈，以逐漸達到德育的真正目標——短期而言的真誠實踐，和長期而言的品格養成。

教師研習會的「道德與健康」實驗教材體現了以上豐富的德育理念與自由創新的精神，使這套教材具有多元與創新的形式，兼顧理性思考與情意感發，也力求認知與實踐的平衡，使國小德育課程的改革又向前推進。

伍、從教師研習會「道德與健康」實驗教材到 國立編譯館正式教科書

從 1993 年「道德與健康」課程標準，到教師研習會「道德與健康」實驗教材，再到國立編譯館正式教科書，其實是一部教科書的連續發展歷程。國立編譯館正式版教科書以板橋教師研習會的實驗教材為藍本，並以該實驗教材的相關成員加入編輯小組和審查委員會。因此，正式版教科書大部分內容是從實驗本改寫而成。曾先後擔任教師研習會實驗教材和國編館正式教科書的指導與編審工作的汪履維說：

〔國編館教科書是以實驗教材〕為基本的藍本，因為實驗本經過了實驗，已經實際使用過，而且花那麼多力氣在研發與編寫。這邊〔國編

館教科書]的委員會，大部分的委員就是從那邊〔教師研習會實驗教材〕轉過來的，因此只是針對之前實驗本的東西再做一些小修，沒有大改。……大部分就是按照原本的內容轉過來，所以主要的理念，道德教育的理念、觀點，其實在實驗本就已經大致確定。(汪-150902 訪)

范信賢與王前龍也都表示國編館教科書大體沿用了實驗教材的研發人員，因此課程理念和內容基本上並沒有改變，只做了很少的修改，王前龍指出：

〔國編版〕這裡面的研發小組人員大部分就是研習會中的借調老師和課程研發指導委員，他們都參與了實驗教材的研發和討論，所以對每個單元都很熟。實驗教材經過實驗教學之後，再移到國立編譯館來，然後重新做一些微調，必要的微調，不過基本的形式都差不多。(王-151030 訪)

國編館教科書對實驗教材的修訂調整，主要有幾方面，一是就部分標題、特定名詞與文字的修訂。范信賢指出當時的修訂主要是「題目調整、姓名調整、順序調整」。他指出：

〔實驗教材與正式教科書〕會有差別的原因可能在於國編館對教科書在形式上或用字上會有更正式一點的規範，不像先前實驗本給予編寫者那麼多空間，可以做那麼多的實驗。……像〔實驗本〕〈狗狗有個家〉單元，名稱可能被認為不夠正式，不應該放在一個國家編定教科書中當作課文名稱，它比較像小孩子講的話。所以，在國編館版本這一單元就改為比較正式的〈尊重生命〉。(范-150805 訪)

第二個修改的部分是圖畫。由於版權因素，國編館教科書不能使用實驗教材中的圖畫，原先實驗本中包括幾米、賴馬等著名插畫家的作品就無法轉移到新教科書，而必須重新繪製。王前龍指出：

國編本的內容基本上還是依據實驗本來的。……只是國編版這邊又經

過一番的重整，插圖也是重新再編過、再畫過。(王-151030 訪)

第三個修改部分是取消了實驗教材中的親子手冊。前文曾提及實驗教材為引導父母參與孩子的道德教育，所以設計親子手冊。但是因為教科書審查辦法只涵蓋教科書、習作和教學指引的審查，不包含其他附冊，所以親子手冊就無法送審，也就無法發行，因而必須取消。設計這一親子活動手冊的汪履維對此深感惋惜，他說：

我覺得比較遺憾的是，後來因教科書審查制度的限制，親子手冊沒有辦法發行。……後來我們〔在國編館的《道德與健康》教科書中〕就把親子手冊中的活動融入課本當中。……可是問題是家長不太會去看課本裡面的東西。……因為後來沒辦法做成小冊隨課本出版，我只有選擇一部分活動融入在課本活動當中，但是我覺得那效果就弱化很多。(汪-150902 訪)

由參與成員的回憶，可以看出國立編譯館編訂的《道德與健康》教科書其理念、形式和內容大部分源自研習會的實驗教材，修改調整的部分並不多。據此可以認定從課程標準的擬訂、研習會實驗教材的研發、到國立編譯館教科書的編訂，是一動態發展的連續歷程。

陸、結論

1993 年國小「道德與健康」課程標準中的德育課程是臺灣解嚴與社會開放之後擺脫過去成規、全盤革新的道德教育方案，以新的理論與觀念來重新設計德育課程結構和教材形式。它以 1989 年《生活與倫理》改編本的理念與內容為基礎，導入重視道德理性思考與批判能力、教材內容生活化與經驗化、教學與學習形式多元化、強調引導學生道德實踐等課程發展原則。

課程標準發展過程中，教育部隨後委由國民學校教師研習會發展實

驗教材，由國小教師、研習會研究人員與學者專家（教育、學科及心理等領域）共同合作研發。由於參與成員的知識和經驗背景更為多元，所以在原先課程標準設定的原則之外，引進了更多新理念和形式；而該教材所標榜的「實驗」精神更鼓勵參與成員發揮創意，發展出不同的單元形式和內容。這些新理念和形式中最重要的就是文學性文本和繪本形式教材的引入，在理性取向的道德思考與判斷之外另闢蹊徑，以感性想像的途徑引導學生深刻體會、感受道德的情意面向，這其實是符合晚近課程學界所提倡的美感取向的課程類型。實驗教材兼顧理性與感性兩種取向，使得德育課程更加完備。

實驗教材的另一重要特色是重視「教學過程」。這一特色的形成原因，一方面是由於主要編寫者是國小教師，並且教材必須經過學校現場之實驗教學，所以編寫過程會偏重考量教師教學層面。另一方面則是由於新課程的理念是引導學生思考、領會與學習各種道德價值觀、規範和行動原則，而非直接提供正確道德觀念和規則，所以課程發展的重點是設計適當的活動或經驗歷程以啟發學生思考道德意義。以上這兩種因素就使得實驗教材的德育單元傾向於「過程取向」。德育課程更接近於探索、體驗道德意義與價值的過程，而不同於過去那種提供道德真理或標準典律的「內容取向」。

歸結實驗教材的德育課程理念主要有以下各點：（一）重視理性思考與討論活動，以培養兒童道德思辨與判斷能力；（二）主張透過文學性文本來感發兒童的道德情意；（三）重視圖畫對理解與情意的啟發功能，大幅提昇圖畫在教科書中的角色；（四）強調教材內容的生活化；（五）規劃親子活動加強道德實踐；（六）課文與教學活動形式的多元化；（七）「過程取向」的教科書設計原則。

實驗教材後來轉移到國編館作為《道德與健康》正式教科書的藍本，並由原先實驗教材成員擔任教科書編修主要團隊，使這些德育理念、形式和內容繼續體現於新教科書中，完成這部教科書連續發展歷程。

致謝

- 一、本研究深得益於林錦英教授、汪履維教授、幸曼玲教授、范信賢研究員、王前龍教授等受訪者之協助，謹於此敬致謝忱。
- 二、本文為國家教育研究院「臺灣國民中小學教科書發展之口述歷史研究（1952~2001年）：知識論與課程觀的演變——子計畫七：國小生活與倫理、道德教科書之知識論與課程觀演變」研究計畫（NAER-103-36-G-1-02-07-1-02）之部分研究成果。感謝研究夥伴國教院李麗玲助理研究員、何思暉副研究員之協助。

參考文獻

- 省立新竹師範專科學校（主編）（1985）。國民小學價值教學實驗研究。新竹市：編者。
- 國民小學課程標準（1993）。
- 歐用生、晏涵文（1997）。新課程標準的精神與特色。載於臺灣省國民學校教師研習會（主編），國民小學道德與健康科課程概說（頁 3-8）。臺北縣：編者。
- 歐陽教（1973）。教育哲學導論。臺北市：文景。